

Svenska direkt, Bron

Lärraranvisning Textview

Verksnummer: 31643

Lärraranvisningens innehåll

Lärraranvisningen är till för att du som undervisande lärare ska få information om hur den pedagogiskt anpassade boken skiljer sig från originalboken och hur ni kan arbeta med den. Nedan kan du läsa vad respektive del i lärraranvisningen handlar om, så att du kan förbereda och planera arbetet med läromedlet på bästa sätt.

- **Generella förändringar av boken**
Under denna rubrik beskrivs de generella tillägg och ändringar som är gjorda i den punktskriftsläsande elevens bok, till exempel på vilket sätt ikoner eller text i marginalen är hanterade.
- **Sidspecifika förändringar**
Här kan du läsa om sidspecifika tillägg och ändringar som är gjorda i den pedagogiskt anpassade boken. Det kan till exempel vara en övning som omarbetats eller en bild som flyttats.
- **Till läsaren**
I den pedagogiskt anpassade boken återfinns alltid en text som riktar sig till eleven. Samma text hittar du också i lärraranvisningen. Den innehåller information som kan vara bra för läsaren att känna till innan arbetet med boken påbörjas. Läs denna text tillsammans med eleven!
- **Pedagogiska tips**
I denna del av dokumentet hittar du pedagogiska och metodiska förslag på hur ni kan arbeta med de olika uppgifterna i boken. Du hittar också exempel på hur skolan bör tänka kring läxor, taktila bilder, provsituationer osv. Här återfinns också förslag på olika pedagogiska hjälpmedel som skolan kan behöva köpa in eller ta fram för att ni ska kunna arbeta med boken på ett bra sätt.
- **Bildbeskrivningar**
Här hittar du en sammanställning av alla de bildbeskrivningar som beskriver originalbokens bilder.

Återkoppling och synpunkter

Dela gärna med dig av dina synpunkter på den pedagogiska anpassningen av denna bok till anpassningsfunktionen@spsm.se eller ring oss på tel. 010-473 50 00.

Behöver du komma i kontakt med försäljningen går det bra att mejla till order@spsm.se eller ringa på tel. 020-23 23 00.

Trevlig läsning!

Lärraranvisning

Titel: Svenska direkt, Bron

Författare: Cecilia Pena, Laila Gruvå

ISBN: 978-91-523-2166-9

Innehåll

Generella förändringar av boken	1
Sidspecifika förändringar.....	2
Till läsaren.....	12
Pedagogiska tips	13
Bildbeskrivningar	14

Generella förändringar av boken

- Pedagogisk anpassning gör läromedel tillgängliga för elever med synnedsättning genom omarbetningar av visuellt beroende text och bilder. Målet med pedagogisk anpassning är att elever med svår synnedsättning/blindhet ska kunna använda läromedlet på samma sätt som sina klasskamrater. De anpassade uppgifterna ska ha samma pedagogiska innebörd som förlagan och eleven ska vara lika självgående i den anpassade boken som de övriga klasskamraterna i sina böcker.
- Alla bilder i boken är beskrivna i text. Eleven hittar dessa beskrivningar under fliken "Bildbeskrivningar"
- Elevfacit finns i fliken med samma namn
- De flesta versala ord och meningar har gjorts om till gemena med inledande versal. Förkortningar, egennamn och dylikt följer dock svenska skrivregler.
- Alla förekomster av orden "stryk under", "understrykning", "ringa in" osv har ersatts med "markera" eller "välj". Eleven kan behöva extra stöd i arbetet på sidorna 134-135 då det avsnittet handlar om just hur man arbetar med understrykningar i text.
- Gå gärna igenom kortkommandona för Textview med eleven för att underlätta läsningen av boken

Sidspecifika förändringar

12

Texten har ändrats:

5. Argumentkedjor

- a) Välj en av åsikterna 1-3 nedan och skriv den på en tom sida.
 1. Inför godare skolmat (bild på en dubbelsmörgås på mörkt bröd, sallad ost och tomat, mjölkglas och ett äpple).
 2. Höj priserna på snabbmat (bild på en hamburgare).
 3. Godisreklam borde vara förbjudet (bild på en hög med gelégodis).
- b) Skriv argument som stödjer åsikten. Skriv så många du kommer på.
- c) Skriv motargument. Skriv så många du kan komma på.
- d) Använd sedan dina anteckningar när du gör uppgift 6.

28-29

Texten har ändrats:

15. Planera din debattartikel.

Mall för planering av artikel

Rubrik:

Mottagare jag vänder mig till:

Min åsikt är:

Mina argument för åsikten är:

(Markera i vilken ordning du ska presentera dina argument!)

Fakta jag ska lägga fram som stöd för mina argument:

(Skriv ned dina källor!)

Motargument:

Så här ska jag avsluta min debattartikel:

33

Texten har ändrats:

19. Träna på muntlig argumentation.

- a) Arbeta först på egen hand. Välj ett av ämnena 1-3 nedan. Där hittar du också argument, men du får fylla på med egen kunskap och erfarenhet.
 1. Ät tre frukter varje dag (bild med tre äpplen i olika färg).
Argument: Nyttigt (fibrer, vitaminer).
Gott (alla har en favoritfrukt – vilken är din?). Enkelt (ingen disk, lätt att ha med i väskan). Billigt (jämför med vad det kostar att fika eller köpa en hamburgare).

2. Träna tre gånger i veckan (bild på en arm som lyfter en hantel).
Argument: Hälsosamt (du blir starkare och snabbare och orkar mer). Roligt (till exempel att lära sig något nytt eller känna att man blir riktigt bra på något).
Frisk luft (om du till exempel springer eller spelar fotboll ute). Träffa kompisar (både sådana du redan känner och nya kompisar som du kan lära känna i t.ex. en idrottsförening).
3. Stäng av datorn/tv:n tre kvällar i veckan (Bild på en bärbar dator med stängt lock)
Argument: Du får massa tid över till annat roligt (träna, åka till badhuset, spela kort, baka eller något annat du tycker om). Du sitter inte stilla lika mycket (och då minskar också risken för övervikt och dålig kondition). Du hinner prata mer med de andra i din familj.

37

Texten har ändrats:

1. När behöver du föra mer strukturerade samtal? Försök komma på olika situationer: I skolan, på fritiden och i arbetslivet.

46

Uppställningen har ändrats:

Text C

- a) Läs och studera illustrationen som består av fyra bilder med olika personer vid dator. Tankebubblor visar vad de tänker:

Sådär! Nu lägger jag ut mina nya dikter! Folk kommer att älska mig!

Sådär! Nu lägger jag ut mina nya bilder! Folk kommer att älska mig!

Sådär! Nu lägger jag ut min nya roman! Folk kommer att älska mig!

Sådär! Nu lägger jag ut min nya musik! Folk kommer att älska mig!

Fundera över:

Vad vill tecknaren säga oss? (osv)

103

Texten har ändrats:

4. Här syns tre bilder med samma motiv, men med helt olika bildtexter. Bilderna visar två män som gräver en grop i marken. Ett snöre är utplacerat på marken för att visa var de ska gräva.

- a) Tolkar du bilden på olika sätt beroende på vad den har för bildtext? Förklara.

1 Dags att plantera.

2 Första spadtaget till köpcentret.

3 Massgrav funnen.

122

Uppställningen har ändrats:

2. Läs påståendena och markera om du vet att påståendet är sant.

- a En novell är en kort berättelse om en enda händelse
- b Unni Lindell är en dansk författare.
- c Filmen Jalla! Jalla! är regisserad av Josef Fares.
- d Ordet katt är ett adjektiv.
- e Popgruppen Gyllene Tider kommer från Varberg.
- f Ungerns flagga är röd, vit och grön.
- g En geolog undersöker bland annat berg- och jordarter.
- h Fotbollsspelaren Ramona Bachmann kommer från Tyskland.
- i Sveriges fjärde största stad är Uppsala.
- j Sveriges kronprinsessa heter Madeleine.

131

Texten har ändrats:

8 . Orden a – i nedan hittar du i texten ”Skratt något att ta på största allvar”. Koppla ihop orden med rätt förklaring 1-9. Läs igenom hela uppgiften innan du börjar. Slå upp ordet om du inte är helt säker på vad det betyder.

- a vantrivas
- b fördriva tiden
- c positiv inverkan
- d ordinera
- e gryning
- f simulera
- g yvig
- h stimulera
- i mellangärdet

1. förskriva
2. pigga upp
3. tidig morgon
4. magen, midjan
5. få tiden att gå

6. bra effekt
7. trivas dåligt
8. låtsas
9. stor

143

Uppställningen har ändrats:

13. Vad betyder orden a-l nedan? Para ihop med rätt förklaring. Läs igenom hela uppgiften innan du börjar.

Ord:

- a trendig
- b enkät
- c slaganfall
- d souvenir
- e essens
- f filtrera
- g en bråkdelen
- h session
- i partikel
- j publicera
- k tuberkulos
- l sed

Förklaring:

- koncentrerad smaksättare
- trycka, ge ut
- sil, göra ren
- lite, en liten del
- en lungsjukdom
- frågeformulär, undersökning
- tradition
- molekyl
- sammankomst
- modern

reseminne, minnessak

hjärnblödning

146

Uppställningen har ändrats:

14 Orden 1-17 nedan är vanliga i tidningsvärlden och bra att kunna när det gäller tidningstexter. Para ihop orden 1-17 med rätt förklaring a-q. Läs igenom hela uppgiften innan du börjar.

Ord:

- 1 insändare
- 2 debattartikel
- 3 reportage
- 4 objektiv
- 5 ingress
- 6 löpsedel
- 7 rubrik
- 8 prenumerera
- 9 krönika
- 10 ledare
- 11 notis
- 12 recension
- 13 deadline
- 14 annons
- 15 referat
- 16 research
- 17 brödtext

Förklaringar:

- a) längre, mer utförlig artikel
- b) reklamblad med nyheter
- c) slutdatum
- d) personlig text om vardaglig fråga
- e) sammanfattning
- f) den löpande texten i en artikel
- g) mycket kort nyhetstext
- h) privatperson skriver sina åsikter

- i) bedömning av en bok/film/föreställning
- j) forskning
- k) överskrift med stora bokstäver som lockar till läsning
- l) marknadsföring i form av text eller bild
- m) allmän, utan personliga åsikter
- n) inledning som sammanfattar
- o) text om aktuellt ämne skriven av chefredaktören
- p) betala för att få tidningen hem
- q) argumenterande text av yrkesperson

148

Uppställningen har ändrats:

Antal timmar idrott i TV 2008 (SVT, TV3, TV4 och Kanal 5). Källa: Sponsor Insight

fotboll: 180

trav: 150

friidrott: 125

ishockey: 115

alpint: 85

längdskidor: 85

handboll: 80

skidskytte: 75

bilsport: 35

tennis: 30

simning: 25

boxning: 20

basketboll: 20

hästsport: 19

konståkning: 16

149

Uppställningen har ändrats:

Antal idrottsföreningar i Sverige(år respektive antal).

1910: 500

1920: 1000

1930: 2500

1940: 5000

1950: 10000
1960: 10000
1970: 12000
1980: 16000
1990: 21000
2000: 22000
2008: 23000

150

Uppställningen har ändrats:

Ungdomar (%)13-20 år som tränar/tävlrar i en idrottsförening. Källa: SCB

År 1998

pojkar: 56
flickor: 45
totalt: 51

År 2005

pojkar: 62
flickor: 51
totalt: 56

150

Uppställningen har ändrats:

Idrottsföreningars verksamhet

Cirkeldiagram (%)

Tävlingsidrott, vuxna 24
Breddidrott, vuxna 20
Tävlingsidrott, ungdom 14
Breddidrott, ungdom 19
Barnidrott 23

180

Uppgift 2 Uppställningen har ändrats:

Meritförteckning

En jobbsökans ska bestå av två delar, en meritförteckning som ibland kallas för CV - Curriculum Vitae på latin och betyder "levnadsbeskrivning" och ett personligt brev. En meritförteckning är en lista med dina meriter (din kompetens, vad du kan och vad du är bra på).

I meritförteckningen skriver du vilken eller vilka utbildningar du har och var du har arbetat tidigare. Du kan också skriva vilka språk du pratar, din datorvana och annat du är bra på. Om du är aktiv i någon förening eller organisation kan du gärna ta med det också.

183

Texten har ändrats:

Börja med att skriva orten där du befinner dig och datum då du skriver brevet. Placeras i höger hörn:

Storby 2013-10-10

Namn och adress till arbetsplatsen där du söker jobb placeras i höger hörn:

Coop Extra

Box 100

111 11 Lillby

Brevet inleds med en tydlig rubrik. Ingen informell hälsningsfras till exempel "Hej!". Placeras med vänstermarginal:

Ansökan om tjänst som butiksbiträde

Svar på frågan: Varför vill jag jobba just hos er?:

Jag har erfarenhet av arbete med livsmedel och försäljning. Därför skulle jag passa bra för den utannonserade tjänsten som butiksbiträde.

Svarar på frågorna vilka egenskaper/meriter har jag som gör mig lämpad för arbetet? Vem är jag? Varför vill jag ha det här arbetet?:

Jag är en aktiv person som tycker om utmaningar. Att sitta sysslös passar inte mig. Jag läser just nu sista året på gymnasiet. På min fritid spelar jag både fotboll och innebandy. De helger då jag inte spelar matcher arbetar jag ideellt i idrottsklubbens kafeteria där jag packar upp varor, gör smörgåsar och serverar korv.

Visar med exempel att hon är en aktiv person som gärna jobbar. Visar att hon tänkt på vad arbetet som butiksbiträde kan innebära och vilka egenskaper som kan räknas som meriter:

Förra sommaren jobbade jag som kafébiträde. Där fick jag pröva på enklare matlagning, städning, disk och även att hantera kassan. Att arbeta i butik känns som en ny utmaning inom ett liknande område.

Svarar på frågan: Varför ska ni anställa just mig?:

Jag är noggrann, ansvarstagande och bra på att passa tider. Jag gillar att arbeta i grupp och har lätt att få kontakt med människor. Det jag tyckt mest om när jag arbetat är kundkontakten, eftersom jag är en social och serviceinriktad person. Därför tror jag att jag skulle kunna göra ett bra jobb hos er.

En formell avskedsfras:

Med vänlig hälsning

Namn och kontaktuppgifter till avsändaren:

Nathalie Heras

Långvägen 3

12345 Storby

00 - 123456

natalie@mail.com

189

Ordförklaringen har placerats in i texten:

Gå till platsbanken.se eller någon annan sajt där platsannonser (en annons om en ledig tjänst som en arbetsgivare lagt upp) läggs upp. Leta efter en annons med ett jobb du tycker verkar intressant.

196

Texten har ändrats:

Markera de substantiv som alltid måste ha stor bokstav:

stol fotboll daim pennor fredrik choklad

tallinn hilton skolan hamburgare tavla silver big mac storgatan konsum

196

1. Uppställningen har ändrats:

Skriv de olika formerna av substantiven nedan i singular och plural, bestämd och obestämd form. Vissa substantiv går inte att sätta i plural. Markera detta med ett streck.

Exempel

Singular obestämd form: (en) stol

bestämd form: stolen

plural obestämd form: stolar

bestämd form: stolarna

(en) matta

(en) tomat

mat
silver
(ett) smycke
(ett) hus
(en) dator

201

Uppställningen har ändrats:

Skriv verben i infinitiv, preteritum och supinum som i exemplet "ringa". De första verben är regelbundna, resten är oregelbundna. Om du är osäker på något verb, slå upp det.

Regelbundna = slutar på -de eller -te i preteritum och -t i supinum. Oregelbundna = följer inte den regeln.

Exempel

infinitiv: ringa

preteritum: ringde

Supinum (perfekt- och pluskvamperfekt-formen): ringt

Regelbundna verb

tänka

läsa

bo

klättra

Oregelbundna verb:

ge

göra

ligga

gå

ta

stjåla

stå

se

vålja

sova

skjuta

Till läsaren

Gå gärna genom användbara kortkommandon för Textview för att underlätta läsningen av boken

Till denna bok finns ingen separat bildbilaga. Alla bilder är beskrivna med ord. Du hittar dessa i fliken "bildbeskrivningar/bildtexter".

Elevfacit hittar du i en egen flik med samma namn.

Skicka gärna dina synpunkter på anpassningen av denna bok till anpassningsfunktionen@spsm.se

Pedagogiska tips

- Gå gärna igenom kortkommandona för Textview med eleven för att underlätta arbetet med boken

Bildbeskrivningar

8

En flicka med en katt i famnen.

9

Vinterbild. En katt ligger utomhus i snön.

10

En person ligger med halvöppen mun och sover med huvudet placerat mot en tidning på ett bord.

14

Smilisar med olika ansiktsuttryck - glad, smart, sur, tyst.

20

I gruset framför en grafitimålad vägg sitter en kille med en flaska i handen. Hans blick är tom och håglös, runt honom ligger tomflaskor.

25

Fyra bilder:

Ett fat med sallad.

En kvinna med tatueringar, piercad tunga och ett stort halssmycke.

En orangutang bakom galler.

Ett mönstrat vinterdäck på en bil.

35

Schematisk bild som visar olika gester som kan användas vid din presentation exempelvis framåtlutad överkropp, öppna händer, livliga gester, uppvisande av handflator etc.

39

Fyra tjejer går igenom en text ur en bok tillsammans.

40

Foto från ett labb där två personer i skyddskläder utför ett experiment.

42

Kroppen av en stor plockad kyckling placerad på en skärbräda. Kycklingen har placerats i en position så att det ser ut som att den halvligger och stödjer sig på ena armbågen, ungefär som en människa som tar det lugnt i soffan.

43

Friterade kycklingbitar så kallade "Chicken nuggets".

47

4 små teckningar av olika personer som sitter själva vid ett litet bord och skriver på sin dator. De har helt olika stil och är i olika åldrar. Alla säger: Sådär! Nu lägger jag ut mina nya bilder. Folk kommer att älska mig.

51

Ett fotografi visar en fönsterputsares spegelbild i ett fönster på en skyskrapa.

56

Ett grovt rep med en knut på mitten.

57

En mobiltelefon.

72

"Början, mitten och slut" symboliseras av ett solrosfrö som blir till en solros och sedan vissnar ner till en frökapsel.

76

En vit häst i galopp.

77

Tre finklädde ungdomar förbereder sig för anställningsintervju.

78

En dörrklocka modell äldre med fyra olika knappar.

79

En smal väg leder genom den mörka skogen. Skuggor breder ut sig och ger ett mystiskt intryck.

80

Siluebbild av två män som möter varandra i en kamp.

81

Sekvens hur ett frö blir till en grodd.

82

En liten flicka sitter på golvet med en bok i knäet och läser.

86

Med en skrivmaskin har någon skrivit ... The End.

86

Illustration av människans utveckling från primat till homo sapiens med de egenskaper som människan har idag.

90

Svartvitt porträttfoto av August Strindberg, som med en allvarlig uppsyn tittar in i kameran med en. Han har mustasch och litet skägg, håret är ljus och lite rufsigt. Strindberg har kostym och vit skjorta på sig.

101

Målningen "Minnets envishet" är en oljemålning av den katalanske målaren/poeten/surrealisten Salvador Dalí. Tavlan blev klar år 1931 och är ett av Dalis mest berömda konstverk. Det föreställer fyra klockor, varav tre är öppna och deformerade och en är stängd. En av de deformerade hänger över en ensam gren som sticker ut från ett naket träd. I fonden syns havet som nästan flyter samman med himlen. Dalí har även ritat dit 2 spikar som gör så att det ser ut som att bilden är fastspikad på en vägg.

104

Ett kollage av nyhetsbilder med olika motiv: kända politiker (Angela Merkel, Barack Obama, Reinfeldt), soldater i krigssituationer, kändisar och folkmassor som viftar med flaggor.

108

Äldre modell av en filmprojektor med filmen på rulle.

110

En scen ur filmen "Gudfadern". Marlon Brando spelar huvudrollen "Don Corleone" i Mario Puzos film.

116

Foto av en äldre radio i trä. Den har två rattar för att ställa in ljud och frekvens och 5 tryckknappar med förinställbara kanaler nedanför den tygklädda, inbyggda högtalaren.

117

En TV-apparat i trä av äldre modell. Rutan på framsidan är liten, ca 13 tum. Nedanför rutan är två vred placerade och på ovasidan finns en antenn med två spröt.

124

I ett arkivrum med stora bokhyllor fulla med pärmar, böcker och papper sitter en elev på golvet och läser.

126

En upp och nervänd bild av en tjej som läser en bok med ett förvånat uttryck i ansiktet.

128

En man och en kvinna håller upp var sitt foto framför sina egna ansikten så att dessa täcks av bilderna. Kvinnans bild föreställer en kvinnlig skrattande mun och mannens en manlig skrattande mun.

129

Två foton av en liten flicka. På den ena bilden ligger hon i sängen och ler. En hand stryker hennes panna. På den andra bilden är hon utklädd och sminkad till en skrattande clown med röd näsa och peruk i regnbågens färger.

135

Mikroskopisk bild av HIV-viruset.

138

Tre glada personer ser ut att hålla emot en vägg med sina händer.

144

En vattenpipa, ett rökdon som framför allt används för att röka smaksatt tobak. Tobaken hålls glödande med hjälp av glödande kol och röken filtreras och kyls genom att passera en behållare med vatten.

145

En vattenpipa, som man använder för att röka tobak med. Pipan är i två delar och sammanbundna med en tygklädd, mjuk slang. Den ena delen går att ställa på bordet eller golvet och ser ut lite som en lampfot, med två cirkelformade avsatser. Den är blå med vackra sirliga mönster. Det är i denna del man stoppar tobak. Den andra delen är själva pipan, som man röker med, ett munstycke i trä.

147

En person läser en dagstidning.

157

En telefon med nummerskiva.

157

Tre elever letar information i datorer och böcker.

160

En puck har glidit in i målburen.

161

Adressfältet i en sökmotor på nätet. <http://www.i>